

Dodatok č. 3

k Zmluve o poskytovaní služieb zo dňa 31.7.2013 v znení Dodatku č.1 a Dodatku č.2

(ďalej len „dodatok č.3“)

Zmluvné strany

Dodávateľ:

STRABAG Property and Facility Services s.r.o.

Dunajská 32, 817 85 Bratislava

IČO: 36 361 127

DIČ: 2022198068

IČ DPH: SK2022198068

Bankové spojenie: Tatra banka, a.s.

IBAN: SK6211000000002621106907

konajúci: JUDr. Martin Belan, konateľ

Ing. Eugen Maczko, na základe plnej moci zo dňa 08.10.2018

zapísaný: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I., vložka číslo: 40667/B, oddiel: Sro

(ďalej len "dodávateľ")

a

Odberateľ:

Slovenská republika

Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny

Špitálska 8, 81267 Bratislava

Štatutárny orgán: Ing. Marián Valentovič, MBA, generálny riaditeľ

V zastúpení: Mgr. Kristína Trnavská, námestníčka sekcie ekonomiky na základe splnomocnenia zo dňa 01.02.2018

IČO: 30794536 DIČ: 2021777780

Fakturačná adresa a korešpondenčná adresa:

Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Pezinok

Moyzesova 2, 902 01 Pezinok

IČO: 30794536 DIČ: 2021777780

Banka: Štátna pokladnica

IBAN: SK3481800000007000529336

IČ DPH: neplatca Číslo telefónu: 033/2443100

e-mail: jozef.hupka@upsvr.gov.sk

V zmysle §5 ods. 2 zákona č. 453/2003 Z.z. o orgánoch štátnej správy v oblasti sociálnych vecí a rodiny, služieb zamestnanosti v znení neskorších predpisov, s účinnosťou od 1.1.2015 je Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Pezinok preddavková organizácia, bez právnej subjektivity, zapojená na rozpočet Ústredia práce, sociálnych vecí a rodiny.

(ďalej len "odberateľ")

(dodávateľ a odberateľ ďalej spolu ako aj „zmluvné strany“)

Preambula

1. **Spoločnosť STRABAG Property and Facility Services s.r.o.** ako dodávateľ uzatvorila **Zmluvu o poskytovaní služieb zo dňa 31.7.2013** v znení Dodatku č. 1 zo dňa 11.5.2016 a Dodatku č. 2 zo dňa 30.1.2018 so SR - Ústredím práce, sociálnych vecí a rodiny ako odberateľom, na základe ktorej dodávateľ zabezpečuje pre odberateľa služby spojené s nájmom nebytových priestorov v budove na Moyzesovej 2 v Pezinku v podielovom spoluvlastníctve spoločnosti Allianz – Slovenská poisťovňa, a.s., Pezinok (ďalej len „zmluva“).

2. V zmysle článku V bod 5.2 zmluvy sa zmluvné strany dohodli, z dôvodu rozšírenia predmetu nájmu o kancelárie č. 102 s plochou 31,30 m² a č. 102a spolu o výmere 24,40 m² **na základe novej Zmluvy o nájme č. 17451020 (č. nájomcu: 238/103/2020)** uzatvorenej podľa zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov a podľa § 663 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov zo dňa 8.3.2021 (ďalej len „zmluva“) a s tým súvisiacou zmenou úhrady za služby spojené s nájmom v budove na Moyzesovej 2 v Pezinku, na tomto dodatku č. 3 nasledovne:

Článok I Predmet dodatku č. 3

1. *V Článku I bod 1 zmluvy sa pôvodný text vypúšťa a nahrádza novým znením nasledovne:*

„1. Odberateľ má prenajaté **nebytové priestory o celkovej výmere 1 247,37 m²** v administratívnej budove prenajímateľa Allianz-Slovenská poisťovňa, a.s. Bratislava, nachádzajúcej sa na Moyzesovej č.2 v Pezinku, súp.č. 1678, v k.ú. Pezinok, okres Pezinok, zapísanej v KN na LV č. 5316 vedenom katastrálnym odborom Okresného úradu v Pezinku, na základe Zmluvy o nájme č. 17451020 (č. nájomcu 238/103/2020) zo dňa 8.3.2021 uzatvorenej medzi SR – Ústredím práce, sociálnych vecí a rodiny ako nájomcom a Allianz-Slovenská poisťovňa, a.s. ako prenajímateľom.,,

2. *V Článku II bod 2.4 zmluvy sa pôvodný text vypúšťa a nahrádza novým znením nasledovne:*

„2.4 Zmluvné strany sa dohodli, že v cenách za služby uvedené v bode 2.2 tohto článku zmluvy je dodávateľ oprávnený od 1.5. príslušného roka, na obdobie od 1.5. príslušného roka do 30.4. nasledujúceho roka **zohľadňovať mieru inflácie** meranú indexom spotrebiteľských cien vyhlásenú Štatistickým úradom SR k 31.12. bezprostredne predchádzajúceho kalendárneho roka. Dodávateľ sa zaväzuje do 15.4. príslušného roka doručiť odberateľovi písomné oznámenie s uvedením cien upravených o mieru inflácie. Prvýkrát možno cenu za služby uvedené v bode 2.2. tohto článku zmluvy zvýšiť od roku 2014 s prihliadnutím na mieru inflácie vyhlásenú Štatistickým úradom SR za rok 2013.

Upravené platby za služby s nájmom spojené podľa tohto bodu zmluvy, dodávateľ doručí **formou písomného výpočtového listu podpísaného oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán bez vyhotovenia dodatku k tejto zmluve.**

Výpočtový list sa stáva prílohou Zmluvy o nájme č. 17451020 (č. nájomcu 238/103/2020) zo dňa 8.3.2021, uzatvorenej medzi SR – Ústredím práce, sociálnych vecí a rodiny ako nájomcom a Allianz-Slovenská poisťovňa, a.s. ako prenajímateľom.“

3. *V Článku II bod 2.8 zmluvy sa pôvodný text vypúšťa a nahrádza novým znením nasledovne:*

„2.8 **Zálohové platby za plnenia podľa bodu 2.1 a služby podľa bodu 2.2** tejto zmluvy môžu byť dodávateľom jednostranne zvýšené v prípade, ak takúto zmenu umožňuje táto zmluva a/alebo na základe zvýšenia cien dodávateľmi plnení a služieb.

Upravené zálohové platby **za plnenia podľa bodu 2.1. a služby podľa bodu 2.2. tejto zmluvy** dodávateľ doručí **formou písomného výpočtového listu podpísaného oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán bez vyhotovenia dodatku k tejto zmluve.**

Výpočtový list sa stáva prílohou Zmluvy o nájme č. 17451020 (č. nájomcu 238/103/2020) zo dňa 8.3.2021 medzi SR – Ústredím práce, sociálnych vecí a rodiny ako nájomcom a Allianz-Slovenská poisťovňa, a.s. ako prenajímateľom.“

4. *Ostatné ustanovenia zmluvy, ktoré neboli dotknuté týmto dodatkom č. 3, ostávajú nezmenené a aj naďalej v platnosti.*

Článok II
Závěrečné ustanovenia

1. Tento dodatok č. 3 nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho prvého zverejnenia, podľa § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka a § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.
2. Tento dodatok č. 3 je vyhotovený v šiestich originálnych rovnopisoch pričom 2 rovnopisy obdrží dodávateľ a 4 rovnopisy odberateľ.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že obsah tohto dodatku č. 3 je zrozumiteľným a určitým prejavom ich slobodnej a vážnej vôle, ktorý nebol urobený v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, ktoré by mohli spôsobiť jeho neplatnosť, na znak čoho pripájajú svoje vlastnoručne podpisy.

V Bratislave dňa 25.3.2021

V Bratislave dňa 22-04-2021

Za dodávateľa: _____

Za odberateľa: _____

JUDr. Martin Belan
konateľ

Mgr. Kristína Trnavská
námestníčka sekcie ekonomiky

Ing. Eugen Maczko

Ústredie práce,
sociálnych vecí a rodiny
Špitálska 8, 812 67 Bratislava
IČO: 30 794 536
13

STRABAG®
STRABAG Property
and Facility Services s.r.o.
DUNAJSKÁ 32
SK - 817 85 BRATISLAVA 15

STRABAG**PROPERTY AND
FACILITY SERVICES**

Klient: Ústredie PSVaR (Allianz)
 Prenajímateľ: Allianz Slovenská poisťovňa
 Dodávateľ: Strabag - PFS, s.r.o.
 Podlažie: 1NP, 2NP, 3NP
 Plocha: 1 247,37 m²

Prevádzková budova:

Administratívna budova
 Moyzesova 2
 902 01 Pezinok

Mesačné zálohové platby za energie a služby platné od 01.10.2020

p.č.	Názov:	Základ dane	DPH 20%	Spolu EUR
1	Dodávka plynu	465,00 €	93,00 €	558,00 €
2	Dodávka elektrickej energie	500,00 €	100,00 €	600,00 €
3	Dodávka vody	55,00 €	11,00 €	66,00 €
4	Zrážková voda	20,00 €	4,00 €	24,00 €
5	Výkon správy	243,03 €	48,61 €	291,64 €
6	Havarijná služba	47,56 €	9,51 €	57,07 €
7	Upratovanie spoločných priestorov	33,39 €	6,68 €	40,07 €
8	Údržba parkoviska a chodníkov	35,64 €	7,13 €	42,77 €
9	Údržba trávinatej plochy	20,45 €	4,09 €	24,54 €
10	Ochrana administratívnej budovy	761,33 €	152,27 €	913,60 €
11	Servis výťahov	49,19 €	9,84 €	59,03 €
				- €
Záloha energie: EUR celkom		1 040,00 €	208,00 €	1 248,00 €
Paušálne platby: EUR celkom		1 190,59 €	238,12 €	1 428,71 €
SPOLU		2 230,59 €	446,12 €	2 676,71 €

STRABAG Property and Facility Services s.r.o.

STRABAG Property
 and Facility Services s.r.o.
 IČO:
 32
 415

Ústredie PSVaR (Allianz)

Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny
 Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny
 Pezinok

Moyzesova 2, 902 01 Pezinok

podpis